

# 主 日 礼 拝

2016年の標語 【収穫に貢献しましょう】

「収穫は多いが、働き人が少ない。だから、収穫の主に願って、  
その収穫のために働き人を送り出すようにしてもらいなさい。」  
マタイ 9:37b-38

Motto for 2016 "Contribute in the Harvest"

"The harvest truly is plentiful, but the laborers are few.  
Therefore pray the Lord of the harvest to send out laborers  
into the harvest." Matthew 9:37b-38

## 今日 の 礼 拝

礼拝説教者 カーティス牧師です。礼拝が始まる5分前には席に着き、  
祈りをもって、心を静め主が語られる声に耳を傾ける準備をしましょう。

Today's message is by Pastor Curtis. Please be seated five  
minutes before we start and prepare your heart to receive.

## ♪シャローム日曜学校♪

幼児・小学生は、礼拝賛美の後、2階の部屋へ行きます。  
Children's Sunday School starts on second floor after worship time.

## お 知 ら せ

☆7-8月のアパルームが入荷しています。購入される方は、代金を  
カウンターの上の箱に320円入金してください。

Please buy a July-August Upper Room (320yen).

☆先週、墓石を完成するために¥58,600が与えられました。目標金額はあ  
と約195万。

Last week we received special offerings of ¥58,600 towards  
completing the church gravestone and gravesite. The total need is  
now about 1.95 million yen.

## 祈 り の 課 題

1. 2016年にリバイバルが日本に起こるように
2. 2016年に一人をキリストに導く
3. ライフラインのテレビ伝道のため (46 Channel)
4. 世界中のギデオンの伝道の働きのため
5. 熊本・大分地震後の復興のため

1. Revival in Japan in 2016
2. For each church member to lead someone to Christ in 2016
3. Television ministry of Life Line. Channel 46 in Chiba
4. Evangelistic work of the Gideons worldwide
5. Recovery after Kumamoto/Oita earthquakes

## 今 週 の 集 会

祈り会は、7月7日(木)午後7時からです。  
是非参加してください。  
Please join our weekly prayer meeting  
Thursday, July 7th.